

TAC 811RKA TAC 812RKA TAC 814RKA

I

Il dispositivo TAC811RKA TAC812RKA TAC814RKA trova il suo miglior impiego nel comando a distanza di porte, portoni e cancelli motorizzati, sistemi di antifurto e in tutte quelle situazioni dove sia necessaria un'attivazione a distanza. La portata è di 70-150 mt (distanza di funzionamento tra trasmettitori e ricevitore). La portata è legata a una corretta installazione nella ricevente dotata di antenna.
N.B.: (Non installare mai due ricevitori a meno di mt 2,5 l'uno dall'altro.

F

Le dispositif TAC811RKA TAC812RKA TAC814RKA a pour fonction la commande à distance: des portes, des portillons, des portails automatiques, des systèmes d'alarmes. C'est à dire tous les domaines où il est nécessaire d'activer à distance. La portée enregistrée est de 70 à 150 mètres (distance de fonctionnement entre émetteur et le récepteur). Cette portée dépend, d'une installation correcte du récepteur pourvu d'une antenne.
N.B.: (Ne jamais installer deux récepteurs à moins de 2,5 mètres l'un de l'autre).

GB

The device TAC811RKA TAC812RKA TAC814RKA is best used commanding from a distance doors, large doors and motorised gates, alarm systems and in all those situations where activation at a distance is necessary. The range is 70-150 mt (working distance between transmitter and receiver). The range is tied to proper installation of the receiver equipped with an antenna.
N.B.: (never install two receivers at a distance less than 2,5 mt).

D

Die Vorrichtung TAC811RKA TAC812RKA TAC814RKA findet seine beste Anwendung in der Fernsteuerung von motorbetriebenen Türen und Toren, Alarmanlagen und all den Situationen, in denen eine Fernsteuerung notwendig ist. Die Reichweite beträgt 70-150 m (Entfernung zwischen Sender und Empfänger). Die Reichweite hängt mit der korrekten Installierung des Empfängers zusammen, der mit einer Antenne versehen ist.
ANMERKUNG: nie zwei Empfänger ohne einen Abstand von mind. 2,5 m voneinander installieren.

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

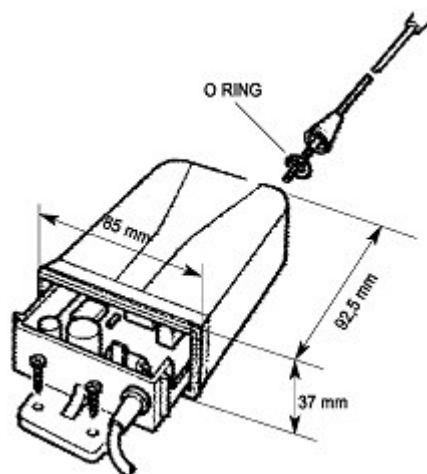
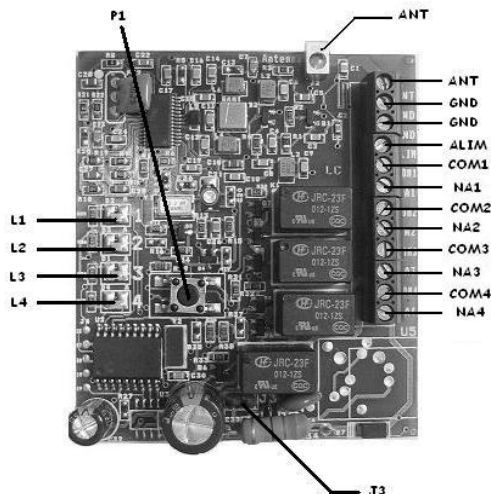
TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Alimentazione	12/24 Vac-dc	Alimentation	12/24 Vac-dc	Power supply	12/24 Vac-dc	Stromversorgung	12/24 V Ws-Gs
Assorbimento a riposo a 24 Vac	28,7 mA	Absorption au repos 24 Vac	28,7 mA	Consumption quiescent at 24 Vac	28,7 mA	Stromaufnahme in Ruhestellung zu 24 V Ws	28,7 mA
Assorbimento con relé eccitato a 24 Vac (TAC 811RKA)	63,5 mA	Absorption avec relais excitée 24 Vac (TAC 811RKA)	63,5 mA	Consumption with energised relays at 24 Vac (TAC 811RKA)	63,5 mA	Stromaufnahme mit erregtem Relais bei 24 V Ws (TAC 811RKA)	63,5 mA
Assorbimento a riposo a 12 Vdc	20,0 mA	Absorption au repos 12 Vdc	20,0 mA	Consumption quiescent at 12 Vdc	20,0 mA	Stromaufnahme in Ruhestellung zu 12 V Gs	20,0 mA
Assorbimento con relé eccitato a 12 Vdc (TAC 811RKA)	35,5 mA	Absorption avec relais excitée 12 Vdc (TAC 811RKA)	35,5 mA	Consumption with energised relays at 12 Vdc (TAC 811RKA)	35,5 mA	Stromaufnahme mit erregtem Relais bei 12 V Gs (TAC 811RKA)	35,5 mA
Frequenza lavoro	868,4 Mhz	Fréquence de marche	868,4 Mhz	Operation frequency	868,4 Mhz	Arbeitsfrequenz	868,4 Mhz
Sensibilità	>-110dbm	Sensibilité	>-110dbm	Sensitivity	>-110dbm	Durch das Signal	>-110dbm
Antenna ¼ λ	¼ λ (8,6cm)	Antenne	¼ λ (8,6cm)	Antenna	¼ λ (8,6cm)	Antenne	¼ λ (8,6cm)
Grado di protezione	IP55	Degré de protection	IP55	Protection degree	IP55	Schutzgrad	IP55
Temperatura di esercizio	da -20° a +60°	Température de service	da -20° a +60°	Operation temperature	From -20° from +60°	Betriebstemperatur	von -20° zu +60°
TAC 811RKA	n.1 relé	TAC 811RKA	n.1 relais	TAC 811RKA	n.1 relay	TAC 811RKA	n.1 Relais
TAC 812RKA	n.2 relé	TAC 812RKA	n.2 relais	TAC 812RKA	n.2 relay	TAC 812RKA	n.2 Relais
TAC 814RKA	n.4 relé	TAC 814RKA	n.4 relais	TAC 814RKA	n.4 relay	TAC 814RKA	n.4 Relais

I**F****GB****D****CONNESSIONI****CONNEXIONS****CONNECTIONS****ANSCHLÜSSE**

ANT ANTENNA	ANT ANTENNE	ANT ANTENNA	ANT ANTENNE
GND MASSA ANTENNA	GND MASSE ANTENNE	GND MASS ANTENNA	GND ERDE DER ANTENNE
GND NEGATIVO ALIMENT.	GND MASSE ALIMENT.	GND MASS POWER	GND NEGATIV DER STROMVERSORGUNG
ALIM ALIMENT. 12/24V AC/DC	ALIM ALIMENT.12/24V AC/DC	ALIM POWER 12/24V AC/DC	ALIM STROMVERSORGUNG 12/24V Ws/Gs
NA1 CONTATO N.A. CH1	NA1 NORM.OUVERT CH1	NA1 NA CH1	NA1 KONTAKT N.O. CH1
COM1 COMUNE CH1	COM1 COMMUM CH1	COM1 COMMON CH1	COM1 GEMEINSAME ERDUNGSEINHEIT CH1
NA2 CONTATO N.A. CH2	NA2 NORM.OUVERT CH2	NA2 NA CH2	NA2 KONTAKT N.O. CH2
COM2 COMUNE CH2	COM2 COMMUM CH1	COM2 COMMON CH2	COM2 GEMEINSAME ERDUNGSEINHEIT CH2
NA3 CONTATO N.A. CH2	NA3 NORM.OUVERT CH3	NA3 NA CH3	NA3 KONTAKT N.O. CH3
COM3 COMUNE CH3	COM3 COMMUM CH1	COM3 COMMON CH3	COM3 GEMEINSAME ERDUNGSEINHEIT CH3
NA4 CONTATO N.A. CH2	NA4 NORM.OUVERT CH4	NA4 NA CH4	NA4 KONTAKT N.O. CH4
COM4 COMUNE CH4	COM4 COMMUM CH4	COM4 COMMON CH4	COM4 GEMEINSAME ERDUNGSEINHEIT CH4
P PULSANTE FUNZIONI	P BOUTON PUSH BOTTON	P BUTTON PUSH BOTTON	P FUNKTIONS - TASTE
J3 CHIUSO ALIM. 12V AC/DC APERTO ALIM.24V AC/DC	J3 FERMATURE 12V AC/DC OUVERTURE 24V AC/DC	J3 CLOSED 12V AC/DC OPEN 24V AC/DC	J3 Schließung der Stromversorgung. 12V Ws/Gs Öffnung der Stromversorgung 24V Ws/Gs
L1,L2, LED L3,L4	L1,L2, VOYANT L3,L4	L1,L2, LED L3,L4	L1,L2, LED L3, L4

**I****F****GB****D****PROGRAMMAZIONE RICEVENTE****PROGRAMMATION RÉCEPTEUR****RECEIVING PROGRAMMING****PROGRAMMIERUNG DES EMPFÄNGER****FARE RIFERIMENTO ALLA TABELLA 1**

Una volta premuto il pulsante (P) n. volte a seconda del funzionamento voluto (monostabile/bistabile o temporizzato) e constatato l'accensione del/i LED L1 - L2- L3- L4 nella giusta sequenza, premere sul trasmettitore il canale che si desidera memorizzare e constatare lo spegnimento del LED.

A questo punto la ricevente avrà memorizzato il canale e il codice da voi dato con il radiocomando.

FAIRE RÉFÉRENCE AU TABLEAU 1

Après avoir pressé le bouton (P) selon le mode de fonctionnement souhaité (monostable/bistable ou temporisé) et contrôlé l'activation du/des LEDS L1 - L2- L3- L4 d'après la séquence appropriée, sélectionner par l'émetteur le canal souhaité. Mémoriser le canal et le code que vous avez introduits par l'intermédiaire de la radiocommande.

TO MAKE REFERENCE THE TABLE 1

Press the (P) key n. times according to the required operation (monostable/bistable or timed) and check that L1 - L2- L3- L4 LEDS light in the correct sequence, then press the required channel on the transmitter store and check the LED is off. The receiver will have stored the channel and the code set with the remote control.

HINWEIS DIE TABELLE 1 BILDEN

Die Steuertaste (P), X Male je nach dem gewünschten Betrieb (monostabil / bistabil oder taktgemäss) drücken und sicherstellen, dass die LED L1 - L2- L3- L4 mit der richtigen Frequenz leuchten, danach den für die Speicherung gewünschten Kanal auf dem Funksender drücken und sicherstellen, dass die LED sich ausschalten. Der Empfänger hat jetzt den Code und den Kanal gespeichert, die Sie mit dem Funksender zugeteilt haben.

TABELLA 1/TABLEAU 1/TABLE 1/TABELLE 1

IMPULSO IMPULSE IMPULSION IMPULS	LED L1 VOYANT 1 LED1 LED1	LED L2 VOYANT 2 LED2 LED2	LED L3 VOYANT 3 LED3 LED3	LED L4 VOYANT 4 LED4 LED4	MODALITÀ MODALITÉ MODALITY MODALITÄT
1	ON	OFF	OFF	OFF	Monostabile CH1 Monostable CH1 Monostable CH1 Monostabil CH1
2	Lampeggio lento Clignotement lent Slow blinking Langsames blinken	OFF	OFF	OFF	Bistabile CH1 Bistable CH1 Bistable CH1 Bistabil CH1
3	Lampeggio veloce clignotement rapide Fast blinking Schnelles blinken	OFF	OFF	OFF	Temporizzato CH1 Temporisé CH1 Timed CH1 Taktmässig CH1
4	OFF	ON	OFF	OFF	Monostabile CH2 Monostable CH2 Monostable CH2 Monostabil CH2
5	OFF	Lampeggio lento Clignotement lent Slow blinking Langsames blinken	OFF	OFF	Bistabile CH2 Bistable CH2 Bistable CH2 Bistabil CH2
6	OFF	Lampeggio veloce clignotement rapide Fast blinking Schnelles blinken	OFF	OFF	Temporizzato CH2 Temporisé CH2 Timed CH2 Taktmässig CH2
7	OFF	OFF	ON	OFF	Monostabile CH3 Monostable CH3 Monostable CH3 Monostabil CH3
8	OFF	OFF	Lampeggio lento Clignotement lent Slow blinking Langsames blinken	OFF	Bistabile CH3 Bistable CH3 Bistable CH3 Bistabil CH3
9	OFF	OFF	Lampeggio veloce clignotement rapide Fast blinking Schnelles blinken	OFF	Temporizzato CH3 Temporisé CH3 Timed CH3 Taktmässig CH3
10	OFF	OFF	OFF	ON	Monostabile CH4 Monostable CH4 Monostable CH4 Monostabil CH4
11	OFF	OFF	OFF	Lampeggio lento Clignotement lent Slow blinking Langsames blinken	Bistabile CH4 Bistable CH4 Bistable CH4 Bistabil CH4
12	OFF	OFF	OFF	Lampeggio veloce clignotement rapide Fast blinking Schnelles blinken	Temporizzato CH4 Temporisé CH4 Timed CH4 Taktmässig CH4



**Esempio di funzionamento
temporizzato**

Premere il pulsante P sulla ricevente n.x volte a seconda del canale desiderato. Premere il tasto sul radiocomando, in questo momento la scheda ha iniziato il conteggio del tempo. Trascorso il tempo da noi desiderato premere nuovamente il tasto sul radiocomando premuto in precedenza, la scheda radio ha appreso il tempo da noi settato.

N.B.: il funzionamento è possibile averlo sia sul relè 1 - 2 - 3 - 4



**EXEMPLE FONCTION
CHRONOMETRIQUE**

Le bouton P du récepteur peut être pressé plusieurs fois afin de trouver le canal désiré. Au moment où l'on appuie sur le bouton, la fiche électrique commence le décompte. Le temps enregistré écoulé, appuyez de nouveau sur le mémé bouton, la fiche radio enregistre la durée que nous avons choisie.

N.B.: Le fonctionnement peut être obtenu à travers le relais 1, 2, 3, 4



EXAMPLE OPERATION TIMER

Press the button P of the receiver x number of times according to the channel desired. Press the key on the radio control at this moment the card begins the countdown. Once the desired time has passed, press again the key of the radio control: the radio card registers the time set.



FUNKTION TAKTGEBER

Die Taste P auf dem Empfänger mehrere Male je nach dem gewünschten Kanal drücken. Die Taste auf der Funksteuerung drücken, in diesem Moment hat der Datenträger begonnen, die Zeit zu zählen.

Ist die gewünschte Zeit vergangen, erneut die Taste auf der Funksteuerung drücken, der Radio-Datenträger hat die von uns eingestellte Zeit aufgenommen.

ANM.: Der Betrieb ist sowie an Relais 1 als auch an 2,3,4 möglich.

**TRASMETTITORI A DIP TAC 802 -
804**

TAC802: 2 CANALI
TAC804: 4 CANALI

**EMETTEURS POURVUS
D'INTERRUPTEURS DIP TAC 802 -
804**

TAC802: 2 CANAUX
TAC804: 4 CANAUX

DIP TRANSMITTER TAC 802 - 804

TAC802: 2 CHANNELS
TAC804: 4 CHANNELS

**FUNKSENDER MIT DIP TAC 802 -
804**

TAC802: 2 Kanäle
TAC804: 4 Kanäle

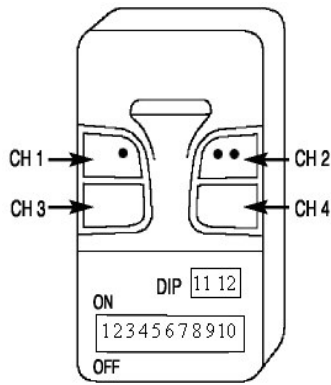
I trasmettitori vengono forniti con 12 dip-switch. I primi 10 servono per la codifica. Il n. 11 e il n. 12 servono per assegnare il canale al tasto CH2 (vedi illustrazione) sia sul trasmettitore a 2 che a 4 canali. La tabella qui riportata serve a configurare il CH2

Les émetteurs sont pourvus de 12 interrupteur dip. Les 10 premiers permettent le codage. Les n. 11 et n. 12 permettent d'attribuer le canal à la touche CH2 (cf. photo ci-contre) aussi bien dans l'émetteur à 2 canaux qu'à celui à 4 canaux. Le tableau montre comment configurer la touche CH2.

The transmitters are supplied with 12 dip-switches. The first 10 are for coding. Number 11 and 12 are for CH2 assign (see figure) both on the 2 and 4 channel transmitters. The table below is for CH2 configuration.

Die Funksender werden mit 12 dip-switch geliefert. Die ersten 10 dienen zur Kodierung, Nr. 11 und 12 dienen dazu, der Taste CH2 den Kanal zuzuteilen (siehe Abb.), sei es auf dem Sender mit 2 als auch mit 4 Kanälen. Die hier angeführte Tabelle dient zur Gestaltung der CH2.

TAC802-804



CH2Tasto configurabile attraverso i DIP 11 e 12
CH2Touche configurable en travers DIP 11 et 12
CH2Configurable key through DIP 11 and 12
CH2Darstellen Stoßtaste durch DIP 11 und 12

11 OFF – 12 OFF CH2 = CH1
 11 OFF – 12 ON CH2 = CH3
 11 ON – 12 OFF CH2 = CH4
 11 ON – 12 ON CH2 differente dagli altri 3 canali
 CH2 différent des autres 3 canaux
 CH2 different to the others 3 channels
 CH2 anders als die anderen Kanäle

I

TRASMETTITORI TAC802A-804A-808A-816A-824A

TAC802: 2 CANALI
 TAC804: 4 CANALI
 TAC808: 8 CANALI
 TAC816: 16 CANALI
 TAC824: 24 CANALI

L'apparecchio possiede un ricevitore all'infrarosso. L'apprendimento del codice e la relativa memorizzazione su EEPROM viene effettuato usando un codificatore emettitore all'infrarosso (TAC1SC). Questo emette la sequenza di bit da memorizzare tramite un diodo emettitore all'infrarosso. La sequenza di bit viene ricevuta dal nostro apparecchio tramite un ricevitore all'infrarosso e, "trattata" dal uP, viene memorizzata in EEPROM. Questa sequenza di bit (codice) verrà trasmessa tutte le volte che si azionerà il telecomando.

N.B.: Per un corretto funzionamento e un più veloce apprendimento del codice da parte del trasmettitore, assicurarsi che la batteria contenuta nel codificatore (TAC1SC) e nel trasmettitore sia efficiente. Possibilità di codifica con batteria nuova circa 90 trasmettitori. Usare pile mini stilo 12V alcaline. Con questo tipo di codificatore e trasmettitore è possibile assegnare un codice diverso su ogni tasto del telecomando.

F

EMETTEURS POURVUS D'INTERRUPTEURS TAC802A-804A-808A-816A-824A

TAC802: 2 CANAUX
 TAC804: 4 CANAUX
 TAC808: 8 CANAUX
 TAC816: 16 CANAUX
 TAC824: 24 CANAUX

L'appareil possède un récepteur à infrarouge. La programmation du code et la relative mémorisation sur EEPROM est effectuée, grâce à l'utilisation d'un émetteur codeur à infrarouge (TAC1SC). celui-ci émet une séquence de bits, à l'aide d'une diode émettrice infra-rouge afin de mémoriser. La séquence de bits est captée par notre appareil grâce à un récepteur à infrarouge, et "traitée" par uP, elle sera ensuite mémorisée par EEPROM. Cette séquence de bits (codifiée) sera transmise toutes les fois que s'actionnera le télécommande.

N.B.: Pour un correcte fonctionnement de l'émetteur et une plus grande rapidité dans la programmation du code, il faut s'assurer que les batteries contenu dans le codeur (TAC1SC) et dans les émetteurs, sont bien rechargées. Avec des nouvelles batteries, la capacité de codifier est d'environ 90 émetteurs. Utilisé des petites piles de 12V alcaline, avec ces types de codeurs et d'émetteurs, il sera possible d'attribuer un code différent sur chaque bouton de la télécommande.

GB

DIP TRANSMITTER TAC802A-804A-808A-816A-824A

TAC802: 2 CHANNELS
 TAC804: 4 CHANNELS
 TAC808: 8 CHANNELS
 TAC816: 16 CHANNELS
 TAC824: 24 CHANNELS

The apparatus possesses an infrared receiver. Recording the code and the relative memorisation EEPROM takes place using an infrared codifier-emitter (TAC1SC). This emits the sequence of bit to memorise using an infrared diode emitter. The sequence of bit is received by the apparatus through an infrared receiver and, "treated" by uP, is memorised in EEPROM. This sequence of bit (code) is transmitted every time the remote control is operated.

N.B.: For correct functioning and faster recording of the code by the transmitter, ensure that the battery contained in the codifier (TAC1SC) and in the transmitter are efficient. It is possible to codify with a new battery (about 90 transmitters). Use mini style batteries 12V alkaline. With this type of codifier and transmitter it is possible to assign different code on each key of the remote control.

D

FUNKSENDER MIT TAC802A-804A-808A-816A-824A

TAC802: 2 Kanäle
 TAC804: 4 Kanäle
 TAC808: 8 Kanäle
 TAC816: 16 Kanäle
 TAC824: 24 Kanäle

Das Gerät ist mit einem Infrarot-Empfänger ausgestattet. Die Aufnahme des Codes und die diesbezügliche Speicherung auf EEPROM wird durch einen Kodierer-Emitter mit Infrarotstrahlung (TAC1SC). Ausgeführt. Dieser sendet die Bitfrequenz, die gespeichert werden soll, durch eine Infrarot-Sendediode. Die Bitsequenz wird von unserem Gerät durch einen Infrarot-Empfänger aufgenommen und dann, vom uP „behandelt“, in EEPROM gespeichert. Diese Bitsequenz (Code) wird jedes Mal gesendet, wenn die Funksteuerung in Betrieb gesetzt wird. ANMERKUNG: Für einen korrekten Betrieb des Funksenders und eine schnellere Aufnahme des Codes muss die Batterie im Kodierer (TAC1SC) einwandfrei sein. Kodierungsmöglichkeit mit neuer Batterie: ca. 90 Sender. 12V-Minibatterien benutzen. Mit dieser Art Kodierer ist es möglich, jeder Taste der Fernsteuerung einen anderen Code zuzuteilen.

ATTENZIONE!!

La ditta **FERPORT S.a.s.** non risponde per errati collegamenti e/o manomissioni delle centrali e tantomeno le riterrà in garanzia.

ATTENTION !!

La maison **FERPORT S.a.s.** dégage toute responsabilité en cas de mauvaises connexions et/ou endommagement des unités. En pareil cas la garantie n'est pas valable.

ATTENTION !!

FERPORT S.a.s. is not liable for damages due to incorrect connections and/or tampering of the receivers neither are such damages covered by guarantee.

ACHTUNG!!

Die Firma **FERPORT S.a.s.** steht nicht für falsche Verbindungen und/oder Verletzungen der Steuereinheiten ein und wird sie auf jeden Fall nicht in der Garantie einbeziehen.



Via Chienti,10 - 20052 Monza (Mi) Italy

Tel.+39.039.734095 - Fax +39.039.734951

Web site: www.ferport.it - e-mail: ferport@ferport.it